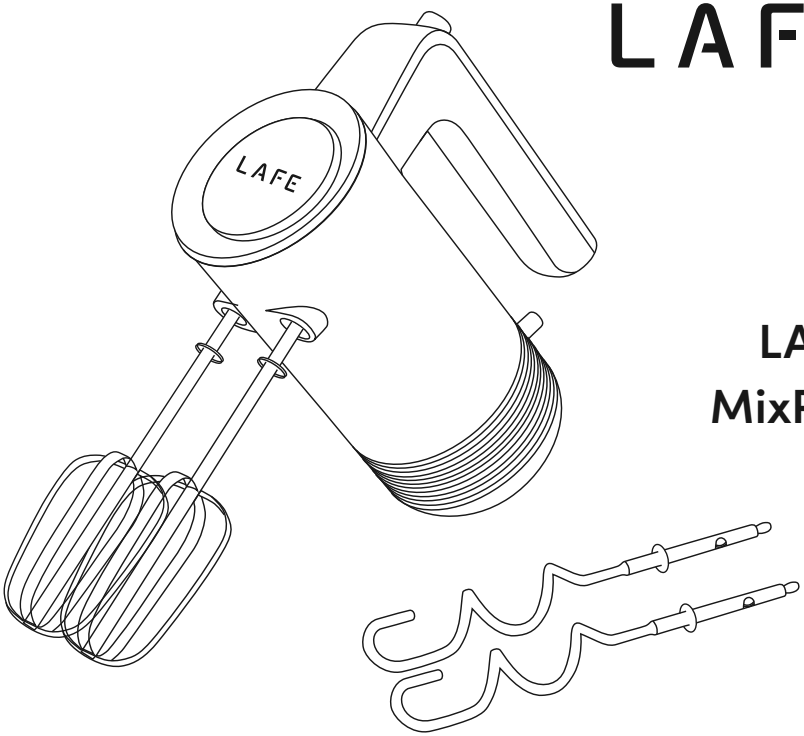
LAFE



LAFE
MixPro

PL Mikser ręczny 350 W z funkcją Turbo

EN Hand mixer 350 W with Turbo function

CS Ruční mixér 350 W s funkcí Turbo

SK Ručný mixér 350 W s funkciou Turbo

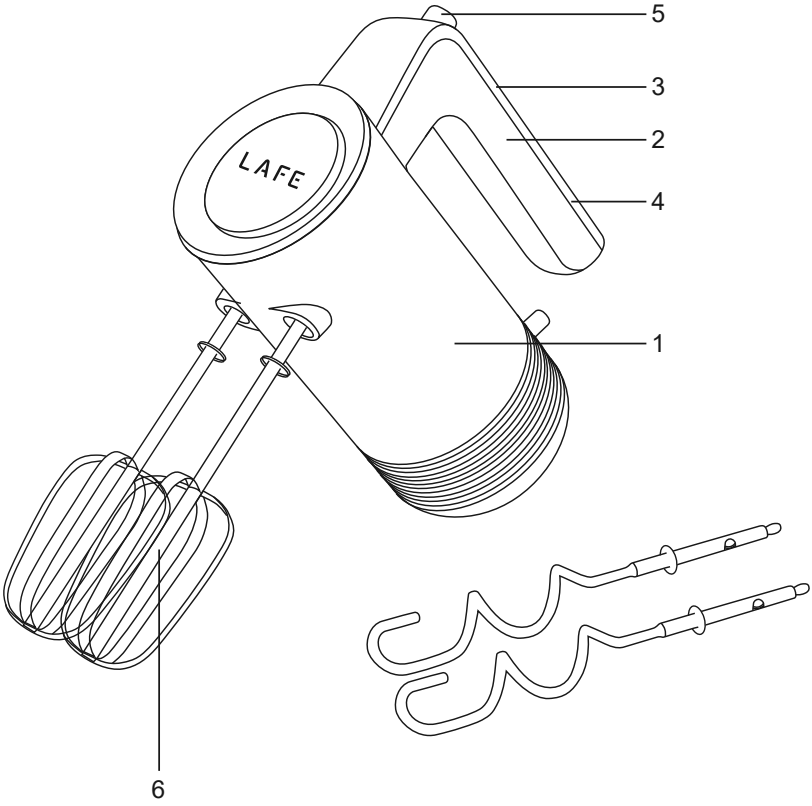
HU Kézi mixer 350 W Turbo funkcióval

LT Rankinis maišytuvas 350 W su Turbo funkcija

LV Rokas mikseris 350 W ar Turbo funkciju

EE Käsimikser 350 W Turbo funktsiooniga

LAFE MixPro



UWAGA:
Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.
Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzu
Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można by było do niej sięgnąć.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

1 – Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC- to prąd przemienny a DC – to prąd stały.
2 – Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający
3 – Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń
4 – Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.
5 – Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.
Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.
6 – Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją
OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
7 – Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.
8 – Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.

9 – Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.
10 – Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.
11 – Nie wolno wkładać ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW do wnętrza urządzenia
12 – Należy pamiętać, że niektóre części urządzenia oraz obudowy w czasie pracy bardzo się nagrzewają dlatego należy zachować szczególną ostrożność i nie dotykać ich, można się poparzyć – jedynie rączka urządzenia jest wykonana z materiałów nienagrzewających się. Dla tego do momentu wystygnięcia zaleca się chwytanie tylko za rączkę/uchwyty
13 – Urządzenia należy używać tylko na suchej i stabilnej powierzchni.
14 – Nigdy nie łap za końcówki miksujące czy wirujące ostrza gdy urządzenie jest podłączone do gniazda zasilającego.
15 – Końcówki miksujące czy ostrza wirujące obracają się z dużą prędkością i mogą uszkodzić ciało.
16 – PRZED odłączeniem końcówek miksujących lub elementów z wirującymi ostrzami od urządzenia ZAWSZE wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego.
17 – Gdy używasz urządzenia z końcówkami miksującymi lub wirującymi ostrzami zachowaj SZCZEGÓLNĄ OSTROŻNOŚĆ by długie włosy nie wkręciły się.
18 – Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.

Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.

OSTRZEŻENIA

1 – Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
2 – Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
3 – Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
4 – Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
5 – W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
6 – Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
7 – Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
8 – Nie używaj urządzenia w wannie, nad zlewem, pod prysznicem lub w pobliżu innego zbiornika z wodą lub innym płynem
9 – Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób wy woda do niego ściekała.
10 – Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.
11 – Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sprawdź czy parametry napięcia w gniazdku odpowiadają parametrom urządzenia z tabliczki znamionowej.

I. PODSTAWOWE INFORMACJE

1. Obudowa, 2. Rączka, 3. Przełącznik prędkości pracy, 4. Przycisk „TURBO”, 5. Przycisk „EJECT”, 6. Końcówki miksujące (trzepaczki i haki)

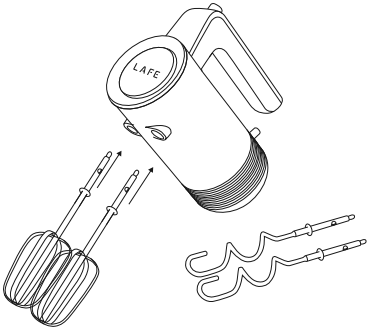
II. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Usuń wszelkie elementy opakowania.
2. Uwaga na elementach metalowych urządzenia może znajdować się mało widoczna folia ochronna którą też NALEŻY usunąć.
3. Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający.
4. Umyj wszystkie elementy które mają kontakt z żywnością ponieważ mogą się na nich znajdować zabrudzenia poprodukcyjne.

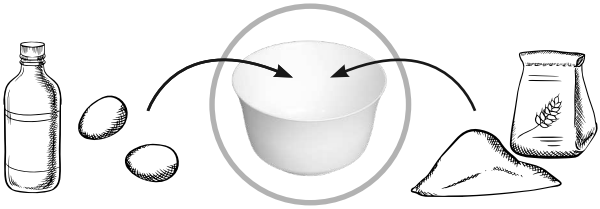
Uwaga: w czasie pierwszego użycia może wydobywać się dym i zapach spowodowane jest to tym że niektóre części w cyklu produkcyjnym mogły być lekko nasmarowane oraz w wyniku wygrzewania się elementów. Jest to zjawisko normalne i powinno ustąpić po pewnym czasie.

III. OBSŁUGA

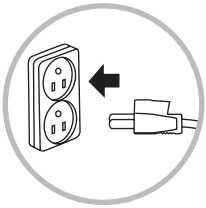
1. Wybierz odpowiednie końcówki miksujące i zainstaluj je do urządzenia.



2. Przygotuj w naczyniu produkty, które chcesz miksować (pamiętaj że w czasie miksowania zawartość może być wychlapywana na zewnątrz).



3. Podłącz urządzenie do odpowiedniego gniazda zasilającego.

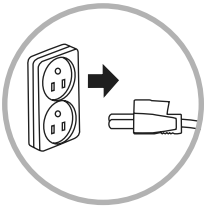


4. Można zacząć miksować. Za pomocą przełącznika obrotów ustaw żądaną prędkość.

5. Jeśli wciśniesz i przytrzymasz przycisk „TURBO” urządzenie zacznie pracować na najwyższych obrotach. Kiedy go puścisz powróci do obrotów zgodnych ustawionym stopniem prędkości na przełączniku prędkości pracy.

Uwaga: urządzenie nie powinno pracować w trybie ciągłym dłużej niż 5 min. po tym czasie należy zrobić 10 min przerwę.

6. Po zakończeniu miksowania przełącznik prędkości pracy przełącz w pozycję „0”, a następnie odłącz wtyczkę zasilającą od gniazda zasilającego.



7. Po wciśnięciu przycisku „EJECT” można odłączyć końcówki miksujące.
Uwaga: przycisk „EJECT” można wcisnąć TYLKO gdy przełącznik prędkości pracy jest w pozycji „0”.

IV. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Końcówki miksujące można myć w zmywarce lub pod bieżącą wodą.
Obudowę urządzenia i części plastikowe jak baza można myć wilgotną szmatką bez używania agresywnych środków chemicznych.

V. DANE TECHNICZNE

Model: LAFE MixPro
Napięcie znamionowe: AC 220-240 V 50/60 Hz
Moc: 350 W

WARNING:
The device is intended for domestic use only.
The device is NOT intended for commercial/professional use.
The device in NOT intended to be used outside.
Note! Prior to use, you should familiarize yourself with this instruction manual in order to avoid accidents and to ensure proper use of the appliance. Manual should be kept and stored so that it is always easy to reach.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

1 – Before use, check if the voltage indicated on the rating plate corresponds to the local power supply parameters, bearing in mind that the designation AC means alternating current and DC – direct current.
2 – Expand and straighten the power cord before use.
3 – Make sure that the power cord and the plug do not have any visible damage.
4 – Make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other source of heat as well as sharp edges that may damage the insulation.
5 – Before first use, remove all packing elements.
Note! Housing with metal elements may include barely-visible protective film stretched over those parts, which needs to be removed.
6 – The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory and mental ability without attendance of qualified or experienced persons and should always be used in accordance with the instruction manual.
WARNING: This appliance can be used by children over the age of 8 and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the appliance, ONLY if used under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been given guidance on safe use of the appliance and are aware of the hazards associated with its use. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations should not be performed by children unless they are over the age of 8 and these operations are performed under supervision.
7 – Do not leave the appliance unattended during operation.
8 – Do not immerse the device and the power cord in water or any other liquid.
9 – When the appliance is not in use, it should always be disconnected from the electrical outlet.
10 – When removing the plug from the socket, do not pull the cord, but the plug.
11 – NEVER PLACE ANY METAL ITEMS inside the appliance.
12 – Remember that some parts of the device and housing get very hot during operation. Be cautious and do not touch them – you can get burned. Only device

handle is made from thermally insulating materials. Therefore, hold the device by the handle(s) as long as it is hot

13 – Use the device on dry and stable surface only.

14 – Never grab the mixing attachments or rotating knives when the device is plugged into a power socket.

15 – The mixing attachments and rotating knives rotate at a high speed and may cause injury.

16 – ALWAYS unplug the device BEFORE detaching mixing attachments or parts with rotating knives.

17 – When using the device with mixing attachments or rotating knives PAY SPECIAL ATTENTION to keep long hair from becoming entangled.

18 – The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper cleaning of the appliance.

For security reasons, it is recommended for the electrical wiring to be equipped with a 30 mA residual-current circuit breaker.

Note: If the power cord or the mains plug is damaged, it should always be replaced or repaired at a specialized repair facility.

WARNINGS

1 – Never use the appliance if it is damaged or works abnormally.

2 – Do not use the appliance if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.

3 – Do not use extension cords or other electrical outlets that do not meet current electrical standards and codes.

4 – Any repair, removal or replacement of any parts should always be performed at a specialized facility.

5 – In the event of external components such as the electrical contacts, the plug or the cord getting wet, make sure to dry the kettle and its elements before use.

6 – Never handle or operate the appliance with wet hands.

7 – If you think the appliance might be broken, NEVER try to repair it yourself.

8 – Do not use the device in bath tub or shower, above sink, or near any other tank with water or other liquid.

9 – Never wash the device in running water or in any manner, which allows water to drip onto the device.

10 – Never put the device connected to mains outlet on wet surface.

11 – Before connecting the device to mains outlet, check whether mains parameters are compliant with the values indicated on rating plate of the device.

I. BASIC INFORMATION:

1. Housing, 2. Handle, 3. Speed control, 4. “TURBO” button, 5. “EJECT” button, 6. Mixing attachments (beaters and hooks)

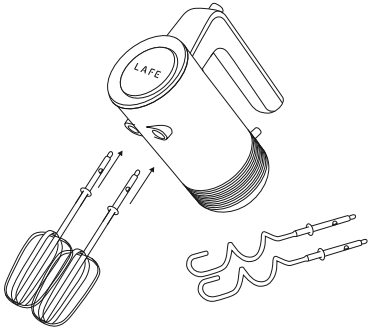
II. BEFORE THE FIRST USE

1. Remove all packaging components
2. Note! Metal parts may be covered with hardly visible protecting film. It MUST be removed
3. Unwind and straighten the power cord
4. Wash all parts that come into contact with food as there may be production residues on it.

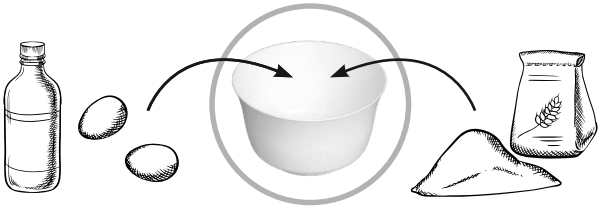
Note: There may be a small amount of smoke or odour during the first time you use the toaster but this is normal since some heating elements might have been covered with grease. Don’t worry, it will disappear after some time.

III. OPERATION

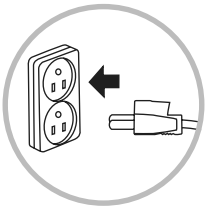
1. Select appropriate mixing attachments and install them in the device.



2. Prepare products to be mixed in a bowl (Remember that the contents may be spilled during mixing).



3. Plug the device into an appropriate socket.

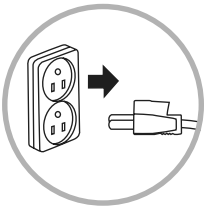


4. You may start mixing. Set the adequate speed with the speed control.

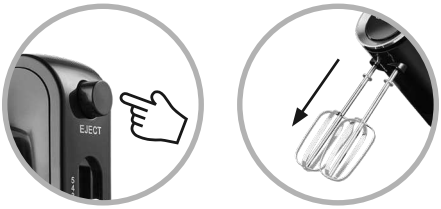
5. If you press and hold down the “TURBO” button, the device speed will increase. When you release it, the device returns to the speed set with the speed control.

NOTE the device should not be operated for more than 5 minutes at a time. Make 10 minutes’ breaks.

6. Switch the speed control to “0” when you finished mixing and then unplug the device.



7. You can remove the mixing attachments by pressing the “EJECT” button.
Note: The “EJECT” button may be pressed ONLY when the speed control is set to “0”.



IV. CLEANING AND MAINTENANCE

Mixing attachments may be washed in a dishwasher or in running water
The housing and plastic elements may be cleaned with damp cloth without aggressive chemical agents.

V. TECHNICAL DATA

Model: LAFE MixPro
Rated voltage: AC 220-240 V 50/60 Hz
Power: 350 W

POZOR!
Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti.
Zařízení NENÍ určeno pro komerční/profesionální použití.
Zařízení NENÍ přizpůsobeno k venkovnímu využití.
Pozor! Pozor - před prvním použitím váhy je bezpodmínečně nutné přečíst si tento návod - předejdete **tak nehodám a budete si jisti, že přístroj používáte správně. Návod uschovejte tak, abyste jej v případě potřeby vždy snadno našli.**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1 – Před použitím přístroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá lokálním parametrům elektrické sítě, přičemž pamatujte, že označení: AC – je střídavý proud a DC – stejnosměrný proud.
2 – Před použitím rozmotejte a narovnejte napájecí kabel.
3 – Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou nijak poškozeny.
4 – Dejte pozor, aby napájecí kabel nebyl roztažen nad otevřeným oknem nebo jiným zdrojem tepla a nad ostrými hranami, které by mohly poškodit izolaci kabelu.
5 – Před prvním použitím odstraňte všechny části obalu.
Pozor! Pokud jsou na krytu kovové elementy, mohou být chráněny ochrannou fólií – tuto fólii je potřeba také odstranit.
6 – Přístroj nesmí používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi bez dozoru oprávněných nebo zkušených osob a v souladu s tímto návodem.
UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení mohou používat dětí starší než 8 let života a osoby s omezenou tělesnou, citovou nebo psychickou způsobilosti nebo osoby, které nemají zkušeností nebo znalost zařízení, JEN když se toto realizuje pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost nebo když jim byli poskytnuté pokyny ohledem bezpečného užívání zařízení a jsou si vědomé rizika spojeného s jeho užíváním. Dětí si nesmějí hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět dětí, leda že jsou starší 8 let života a práci provádí pod dohledem
7 – Přístroj za provozu nenechávejte bez dozoru.
8 – Přístroj a jeho napájecí kabel neponořujte do vody ani žádných jiných kapalin.
9 – Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické zásuvky.
10 – Při vypojování z elektrické zásuvky netahejte za kabel, nýbrž pouze za zástrčku.
11 – Dovnitř toustovače je zakázáno vkládat JAKÉKOLI KOVOVÉ PŘEDMĚTY.
12 – Pamatujte, že některé části přístroje a krytu se během provozu ohřívají, proto buďte velmi opatrní a nedotýkejte se jich – mohli byste se popálit. Pouze rukojeť/

ucha jsou vyrobeny z materiálu, který se nezahřívá. Proto je doporučeno dotýkat se až do vychladnutí přístroje pouze rukojeti/uch.

13 – Přístroj používejte pouze na suchém a stabilním povrchu.

14 – Nikdy se nedotýkejte mixovacích koncovek ani rotujících nožů, pokud je spotřebič připojený k napájecí zásuvce.

15 – Mixovací koncovky nebo rotující nože se otáčejí s velkou rychlostí a mohou způsobit úraz.

16 – PŘED odpojením od spotřebiče mixovacích koncovek nebo dílů s rotujícími noži VŽDY vytáhněte zástrčku ze zásuvky napájení.

17 – Pokud používáte spotřebiče s mixovacími koncovkami nebo rotujícími noži vždy věnujte ZVÝŠENOU POZORNOST tomu, aby se do nich nenamotaly dlouhé vlasy.

18 – Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití přístroje.

Pro zvýšení bezpečnosti doporučujeme aby byla elektroinstalace vybavena automatickým rozdílovým vypínačem s proudem aktivace 30 mA.

Pozor: Pokud budou napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, musí být tyto díly bezpodmínečně vyměněny ve specializované opravně.

UPOZORNĚNÍ

1 – Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud je poškozen nebo funguje nesprávně.

2 – Nikdy nepoužívejte topinkovač, který spadl z výšky nebo je viditelně poškozen.

3 – Nepoužívejte prodlužovací kabely ani jiné elektrické zásuvky, které nesplňují platné normy a předpisy v oblasti elektrické energie.

4 – Veškeré opravy, demontáž nebo výměnu jakýchkoli dílů smí provádět vždy pouze specializovaný servis.

5 – Pokud vnější elementy, jako jsou elektrické kontakty, zástrčka nebo kabel, namočíte ve vodě, před opětovným použitím je přístroj nutné důkladně vysušit.

6 – Přístroj neobsluhujte mokrýma rukama.

7 – Máte-li podezření, že je přístroj poškozen, NIKDY se nepokoušejte jej opravit svépomocí.

8 – Nepoužívejte přístroj ve vaně, nad dřezem, pod sprchou nebo v blízkosti jiné nádoby s vodou či jinou kapalinou.

9 – Nikdy nemyjte přístroj pod tekoucí vodou ani jiným způsobem, při němž by do někj mohla stékat voda.

10 – Nikdy nepokládejte přístroj zapojený do zásuvky na mokré plochy.

11 – Před zapojením přístroje do elektrické zásuvky zkontrolujte, zda parametry napětí v zásuvce odpovídají parametrům na výrobním štítku.

I. ZÁKLADNÍ INFORMACE:

1. Plášť, 2. Madlo, 3. Přepínač rychlosti práce, 4. Tlačítko „TURBO”, 5. Tlačítko „EJECT”, 6. Mixovací koncovky (šlehače a háky)

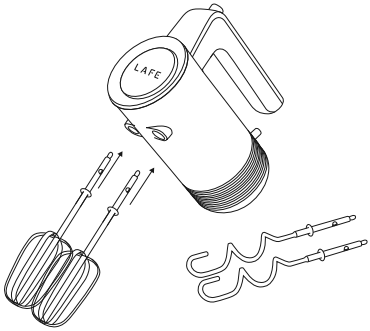
II. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Odstraňte veškeré prvky obalu.
2. Pozor, na kovových dílech spotřebiče se může nacházet slabě viditelná ochranná folie, kterou JE TŘEBA odstranit.
3. Rozmotejte a narovnejte napájecí kabel.
4. Umyjte všechny díly, které přijdou do styku s potravinami, protože se na nich mohou nacházet nečistoty z výroby.A5.

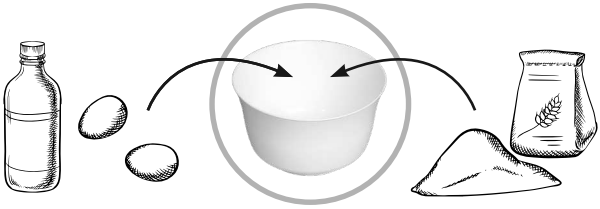
Pozor: během prvního použití může unikat dým a zápach - to je způsobeno tím, že některé části mohou být během výrobního procesu lehce promazány a tím, že se některé prvky nahřívají. Jedná se o běžný jev a po určité době by měl zmizet.

III. OVLÁDÁNÍ

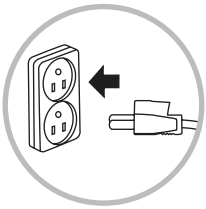
1. Zvolte vhodné mixovací koncovky a nainstalujte je na spotřebič.



2. Připravte v nádobě suroviny, které chcete mixovat (pamatujte si, že během mixování může obsah stříkat ven).



3. Zapojte spotřebič do příslušné napájecí zásuvky.

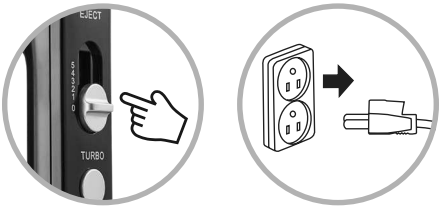


4. Můžete začít mixovat. Pomocí přepínače otáček nastavte požadovanou rychlost.

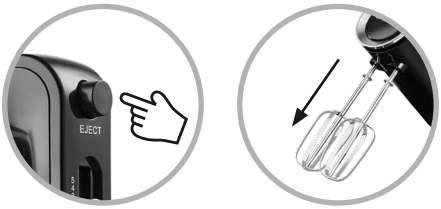
5. Pokud zmáčkněte a přidržíte tlačítko „TURBO”, spotřebič začne pracovat na maximální otáčky. Jakmile ho pustíte, vrátí se na otáčky v souladu se stupněm rychlosti nastaveným na přepínači pracovní rychlosti.

POZNÁMKA: spotřebič by neměl nepřetržitě pracovat déle než 5 minut. Po této době je třeba udělat 10-minutovou přestávku.

6. Po ukončení mixování přepněte přepínač rychlosti práce do polohy ”0” a následně odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky.



7. Po zmáčknutí tlačítka „EJECT” můžete odpojit mixovací koncovky.
Pozor, tlačítko „EJECT” lze zmáčknout pouze v případě, kdy je přepínač rychlosti práce v poloze „0”.



IV. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Mixovací koncovky lze mýt v myčce nebo pod tekoucí vodou.
Plášť spotřebiče a takové plastové části, jako je báze lze mýt vlhkým hadříkem bez použití agresivních chemických prostředků.

V. TECHNICKÉ PARAMETRY

Model: LAFE MixPro
Jmenovité napětí: AC 220-240 V 50/60 Hz
Výkon: 350 W

POZNÁMKA: Zariadenie je určené výhradne pre domáce použitie.
Zariadenie NIE je určené pre komerčné/profesionálne použitie.
Zariadenie NIE je prispôsobené na používanie vonku
Pozor! Pred použitím sa treba nutne zoznámiť s týmto návodom na obsluhu, aby sa vyhnúť nešťastným nehodám a pre správne používanie zariadenia. Návod si treba uchovať a skladovať v ľahko dostupnom mieste.

POKYNY OHĽADOM BEZPEČNOSTI UŽÍVANIA

1 – Pred použitím si treba overiť, či napätie uvedené na popisnom štítku odpovedá miestnym parametrom napájania, pričom si treba pamätať, že označenie: AC- je striedavý prúd a DC – je jednosmerný prúd.
2 – Pred použitím rozvinúť a napriamiť napájací vodič.
3 – Treba sa ubezpečiť, že napájací vodič a zástrčka nemajú žiadne viditeľné poškodenia.
4 – Treba dať pozor, aby napájací vodič nebol roztiahnutý nad otvoreným ohňom alebo iným zdrojom tepla, ktoré môže poškodiť izoláciu vodiča.
5 – Pred prvým použitím treba odstrániť všetky prvky balenia.
Pozor! V prípade plášťa s kovovými prvkami, na týchto prvkoch môže byť natiahnutá slabo viditeľná zabezpečovacia fólia, ktorú tiež musíte odstrániť.
6 – Zariadenie nie je určené na používanie pre detí, osoby s obmedzenou telesnou, pocitovou a duševnou spôsobilosťou bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmto návodom.
UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať detí staršie 8 rokov života a osoby s obmedzenou telesnou, citovou alebo psychickou spôsobilosťou, alebo osoby, ktoré nemajú skúseností či znalosť zariadenia, LEN ak sa toto koná pod dohľadom osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť alebo ak im boli poskytnuté pokyny ohľadom bezpečného užívania zariadenia a sú vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho užívaním. Detí sa nesmejú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia nemôžu vykonávať detí, iba že sú staršie 8 rokov života a prácu vykonávajú pod dohľadom
7 – Nesmie sa ponechať zariadenie bez dozoru počas práce.
8 – Nesmie sa ponoriť zariadenie a napájací vodič do vody alebo do iných kvapalín.
9 – Ak sa zariadenie nepoužíva, musí byť vždy odpojené od napájania.
10 – Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nikdy netiahnite za napájací vodič, treba uchopiť a ťahať zástrčku.
11 – Nevkladajte ŽIADNE KOVOVÉ PREDMETY dovnútra zariadenia
12 – Treba si pamätať, že niektoré súčastí zariadenia a plášťa sa počas práce veľmi zohrievajú preto treba dodržať zvláštnu opatrnosť a nedotýkať sa ich, možno

sa popáliť – len rúčka/držadla zariadenia sú zhotovené z materiálov, ktoré sa nezohrievajú. Preto až do momentu ochladnutia sa odporúča chytať len za rúčku/držadla

13 – Zariadenie treba používať len na suchej a stabilnej ploche.
14 – Nikdy nechytajte za koncovky na mixovanie alebo rotujúce ostria ak je zariadenie napojené na napájaciu zásuvku.
15 – Koncovky na mixovanie alebo rotujúce ostria rotujú s veľkou rýchlosťou a môžu poškodiť telo.
16 – PRED odpojením koncoviek na mixovanie alebo dielov s rotujúcimi ostriami od zariadenia VŽDY vytiahnite zástrčku z napájacej zásuvky.
17 – Ak používate zariadenie s koncovkami na mixovanie alebo rotujúcimi ostriami dodržte ZVLÁŠTNU OPATRNOSŤ aby sa dlhé vlasy nezachytili.
18 – Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia.

Odporúča sa, aby pre zvýšenie bezpečnosti bola elektrická inštalácia vybavená automatickým diferenciálno-prúdovým vypínačom so spúšťacím prúdom 30mA.

Poznámka: Ak sa napájací vodič alebo napájacia zástrčka poškodí, absolútne výmenu alebo opravu musí vždy vykonať špecializovaná opravárska dielňa.

VÝSTRAHY

1 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie, ak je poškodené alebo nesprávne funguje.
2 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie ak predtým spadlo z výšky a ukazuje viditeľné prejavy poškodenia.
3 – Nesmie sa používať predlžovací vodič alebo iné elektrické zásuvky, ktoré neplnia platné normy a elektrické predpisy.
4 – Všetky opravy, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek súčiastok musí vždy vykonať špecializovaný závod.
5 – V prípade, že sa zamočia vonkajšie prvky ako sú elektrické styky, zástrčka či vodič, treba pred použitím osušiť opekač a jeho diely.
6 – Nepoužívajte zariadenie s mokrými rukami.
7 – Ak je obava, že sa zariadenie poškodilo, NIKDY samostatne neopravujte zariadenie.
8 – Nepoužívajte zariadenie vo vani, nad drezom, pod sprchou alebo v blízkosti inej nádrže s vodou alebo inou kvapalinou
9 – Nikdy neumývajte zariadenie pod tečúcou vodou ani tak aby voda do neho zatekala.
10 – Nikdy neukladajte zariadenie napojené na zásuvku na mokrých povrchoch.
11 – Pred napojením zariadenia na zásuvku kontrolujte či parametre napätia v zásuvke odpovedajú parametrom zariadenia z popisného štítku.

I. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE:

1. Skriňa, 2. Držiak, 3. Prepínač pracovnej rýchlosti, 4. Tlačidlo „TURBO”, 5. Tlačidlo „EJECT”, 6. Koncovky na mixovanie (metly a haky)

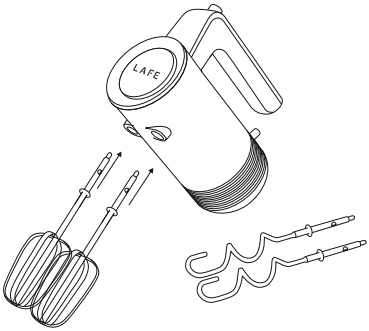
II. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Odstráňte všetky diely obalu.
2. Pozor na kovových súčiastkach zariadenia sa môže nachádzať slabo viditeľná ochranná fólia, ktorá sa tiež MUSÍ odstrániť.
3. Rozviňte a napriamte napájací vodič.
4. Umyte všetky diely, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, lebo sa na nich môžu nachádzať nečistoty z výroby.

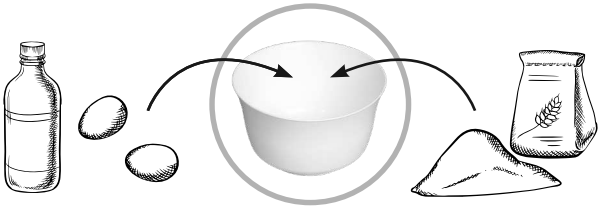
Poznámka: Počas prvého použitia sa môže vylučovať dym a zvláštna vôňa, čo je spôsobené tým, že niektoré súčiastky mohli byť vo výrobnom cyklu ľahko natreté mazivom, alebo v dôsledku zohrievania sa súčiastok. Toto je bežný jav a po určitej dobe by tento jav mal zmiznúť.

III. OBSLUHA

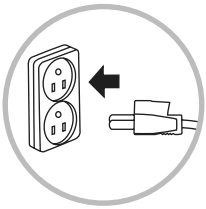
1. Zvoľte vhodné koncovky na mixovanie a nainštalujte je na zariadenie.



2. Pripravte v nádobe produkty, ktoré chcete mixovať (Pamätajte si, že počas mixovania môže obsah streknúť von).



3. Napojte zariadenie na príslušnú napájaciu zásuvku.

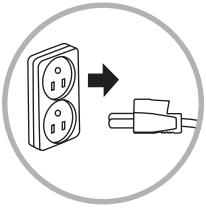


4. Možno začať mixovať. Prepínačom otáčok nastavte žiadanú rýchlosť.

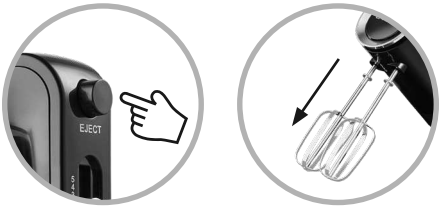
5. Ak zatlačíte a pridržíte tlačidlo „TURBO”, začne zariadenie fungovať na najvyšších otáčkach. Ak povolíte toto tlačidlo, zariadenie sa navráti na otáčky podľa nastaveného rýchlostného stupňa na prepínači pracovnej rýchlosti.

POZOR zariadenie nesmie fungovať nepretržite dlhšie ako 5 min. po tomto čase treba urobiť 10 min prestávku.

6. Po ukončení mixovania prepnite prepínač pracovnej rýchlosti do polohy”0”, následne odpojte napájaciu zástrčku od napájacej zásuvky.



7. Po stlačení tlačidla „EJECT” možno odpojiť koncovky na mixovanie.
Pozor tlačidlo „EJECT” sa môže zatlačiť LEN ak je prepínač pracovnej rýchlosti v polohe „0”.



IV. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Koncovky na mixovanie sa môžu myť v umývačke riadu alebo v tečúcej vode.
Skriňu zariadenia a plastové diely jak baza možno pretrieť s vlhkou handrou bez používania agresívnych chemických prostriedkov.

V. TECHNICKÉ ÚDAJE

Model: LAFE MixPro
Menovité napätie: AC 220-240 V 50/60 Hz
Výkon: 350 W

FIGYELEM:
A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál.
A készüléket TILOS üzleti/professzionális célokra használni.
A készüléket NEM szabad szabadtéren használni.
Figyelem!
Használat előtt feltétlenül olvassa el a használati útmutatót a nemkívánatos balesetek elkerülése végett, valamint a berendezés szabályszerű használatának céljából. A használati útmutatót tartsa meg és tárolja olyan helyen, ahol könnyen elérhető lesz.

ÚTMUTATÓ A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

1 – Használat előtt ellenőrizni kell, hogy az adattáblán megadott feszültség megfelel-e a helyi tápfeszültségi paramétereknek, de mindemellett ügyelni kell arra, hogy: AC - a váltóáramot a DC pedig az egyenáramot jelöli.
2 – Használat előtt hajtsa ki és egyenesítse ki a tápkábelt.
3 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelen, valamint a csatlakozó dugón ne legyen semmilyen sérülés.
4 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelt ne érje nyílt láng vagy egyéb hőforrás, illetve ne éles szegély felett hajtsa ki, amik a tápkábel szigetelését felsértheti.
5 – Az első használat előtt el kell távolítani valamennyi csomagolási elemet.
Figyelem! Fémelemes ház esetén, ezeken az elemeken alig látható védőfólia lehet, amit le kell húzni.
6 – A készüléket gyerekek, korlátozott fizikai képességű, érzékelésű és pszichés állapotú személyek ne használják, használatra jogosult vagy tapasztalt személyek felügyelete nélkül, valamint a használat során mindig a használati útmutató szerint kell eljárni.
FIGYELMEZTETÉS: A jelen készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi és értelmi fogyatékos személyek, vagy a készüléket nem ismerő, vagy annak használatában tapasztalatlan személyek CSAK a felhasználók biztonságáért felelős személyek jelenlétében, illetve abban az esetben használhatják, ha megfelelő felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos használatára és a készülék használatával járó veszélyekre vonatkozóan. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, illetve azt csak 8 évnél idősebb gyermekek felnőtt személy felügyelete mellett végezhetik.
7 – A készülék működése közben nem hagyható felügyelet nélkül.
8 – Tilos a készüléket, valamint a tápkábelt vízbe vagy egyéb folyadékba meríteni.
9 – Használaton kívül a készüléket ki kell húzni a hálózati aljzatból.

10 – A csatlakozó hálózati aljzatból való kihúzásakor ne a tápkábelt húzza, hanem a csatlakozót.
11 – TILOS FÉMTÁRGYAT helyezni a készülék belsejébe
12 – Ne feledkezz meg arról, hogy a berendezés egyes elemei és burkolata működés közben felmelegszenek, ezért fokozott óvatossággal kell eljárni és nem érinteni meg azokat, megégetheted magad - egyedül a fogantyúk/fül készültek fel nem hevülő anyagokból. Éppen ezért a lehűlés pillanatáig ajánlott kizárólag a fogantyúk/fül általi megfogása.
13 – A berendezés kizárólag száraz és stabil felületen használható.
14 – Soha ne fogja meg a keverőket vagy a forgó késeket, amíg a berendezés áram alatt van.
15 – A keverők illetve a forgó kések nagy fordulatszámmal forognak és ekkor sérülést és balesetet okozhatnak.
16 – MINDIG húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati dugaszoló aljzatból, MIELŐTT a keverőket vagy a forgó késeket tartó elemet kiveszi a berendezésből.
17 – Amíg a keverőket vagy a forgó késeket tartó elemet használja a berendezésben, FOKOZOTTAN FIGYELJEN arra, hogy a hosszú haja ne kerüljön bele a részek közé.
18 – A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használata okozta károkért.

Ajánlott a biztonságosság növelésre érdekében elektromos hálózatot automatikus megszakítóval felszerelni 30mA indítóárammal.

Figyelem: Ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérül, a javítást vagy cserét kizárólag képzett szakszerviznek kell elvégeznie.

FIGYELMEZTETÉS

1 – A meghibásodott vagy nem megfelelően működő készüléket tilos használni.
2 – Soha ne használja a készüléket, ha előzőleg leesett és szemmel látható sérülései vannak.
3 – Ne használjon hosszabbítót vagy egyéb elektromos csatlakozó aljzatokat, amelyek nem felelnek meg a hatályos villamossági szabványoknak és előírásoknak.
4 – Valamennyi javítást, szétszerelést vagy bármilyen elem cseréjét szakszervíz kell végezzen.
5 – Abban az esetben, ha a külső alkatrészek, mint az elektromos csatlakozó vagy a tápkábel nedves lesz, használat előtt a kenyérpirítót és annak elemeit meg kell szárítani.
6 – Ne használja a készüléket vizes kézzel.
7 – Ha úgy érzi, hogy megsérült a készülék, SOHASE javítsa meg saját kezűleg.
8 – Ne használd a készüléket a kádban, mosogató felett, zuhany alatt vagy más víz -, vagy egyéb folyadéktartály közelében
9 – Soha ne tisztítsd a készüléket folyó víz alatt, sem oly módon, hogy abba víz kerülhessen.

10 – Soha ne helyezd a bekapcsolt készüléket nedves felületen található csatlakozóba.
11 – A készülék aljzathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizd, hogy az aljzat feszültségi paramétere-rei megfelelnek a készülék adattábláján megadott értékeknek.

I. ALAPINFORMÁCIÓK:

1. Burkolat, 2. Fogantyú, 3. Fokozatváltó kapcsoló, 4. „TURBO” kapcsoló, 5. „EJECT” kapcsoló, 6. Keverők (habverők és kampók)

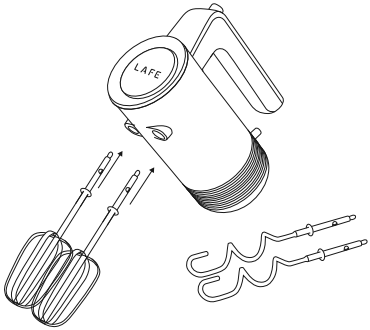
II. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT:

1. Távolítsa el a csomagolás összes elemét.
2. Figyelem: a készülék fém részeit alig látható védőfólia fedheti, amit szintén el KELL távolítani.
3. Bontsa ki és egyenesítse ki a hálózati kábelt.
4. Mosogassa el a berendezés azon részeit, amelyek élelmiszerrel fognak érintkezni, mivel még gyártásból származó szennyeződések lehetnek rajta.

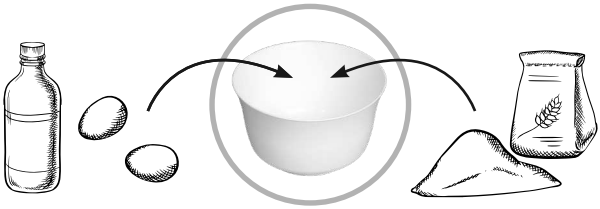
Figyelem: a készülék első használata során a készüléket némi szag hagyhatja el, aminek az oka, hogy a készülék egyes elemei a gyártás során enyhe kenést kaphattak. Ez egy termé-szetes jelenség, aminek a készülék első használata után meg kell szűnnie.

III. HASZNÁLATI UTASÍTÁS

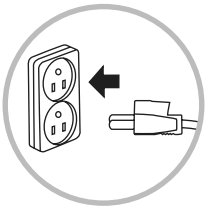
1. Válassza ki a kívánt keverőket és rögzítse a berendezéshez.



2. Készítse be a tálba a mixelni kívánt termékeket (ne felejtse el, hogy a tál tartalma kifröccsenhet művelet közben).



3. Csatlakoztassa a készüléket a megfelelő hálózati dugaszoló aljzatba.

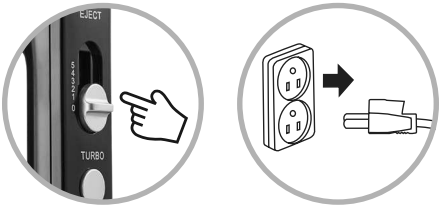


4. El lehet kezdeni a mixelést. A Fokozatváltó kapcsoló segítségével állítsa be a kívánt sebességet.

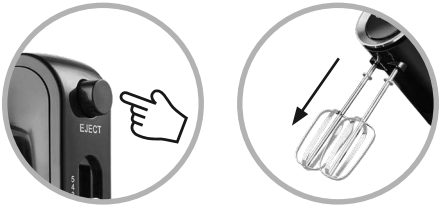
5. Amikor benyomja és benyomva tartja a „TURBO” kapcsolót, akkor a készülék a legmagasabb fokozatra kapcsol. Ha felengedi a kapcsolót, akkor a berendezés munkasebessége visszatér az előzőleg beállított fokozathoz.

FIGYELEM: a készülék ajánlott leghosszabb folyamatos működési ideje 5 perc, ezután a készüléket ki kell kapcsolni és 10 percig szüneteltetni kell a működését.

6. Mixelés befejezése után először állítsa a kapcsolót a „0” fokozatba, és csak utána vegye ki a hálózati csatlakozót a hálózati dugaszoló aljzatból.



7. Az „EJECT” kapcsoló megnyomásával válik lehetővé a keverők leszerelése a berendezésről.
Figyelem: Az „EJECT” gombot KIZÁRÓLAG akkor szabad megnyomni, ha a kapcsoló „0” fokozaton áll.



IV. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A keverők mosogatógépben vagy folyó vízzel mosogathatók.
A motorház burkolatát és műanyag részeit agresszív vegyszerektől mentes nedves ruhával törölheti át.

V. MŰSZAKI ADATOK

Modell: LAFE MixPro
Névleges feszültség: AC 220-240 V 50/60 Hz
Teljesítmény: 350 W

DĖMESIO: Įrengimas skirtas naudoti tiktai namuose.
Įrengimas NĖRA skirtas komerciniam/profesionaliam naudojimui.
Įrengimas NĖRA skirtas naudoti lauke
Dėmesio! Norint išvengti nelaimingų atsitikimų bei tinkamai naudoti įrengimą, prieš naudojimą būtinai susipažinkite su šia instrukcija. Instrukciją būtinai išsaugokite, kad visada galėtumėte ją pakartotinai perskaityti.

SAUGAUS NAUDOJIMO RODYKLĖS

1 – Prieš naudojimą būtinai patikrinkite, ar lentelėje nurodyta įtampa atitinka vietinio maitinimo parametrus, be to, reikia prisiminti, jog žymėjimas: AC- tai kintamoji srovė, o DC – nuolatinė srovė.
2 – Prieš naudojimą ištiesinti maitinimo kabelį
3 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis ir kištukas neturi matomų sugadinimo žymių
4 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis nėra ištiestas virš atviros ugnies ar kito šilumos šaltinio arba ant aštrių briaunų, kurios galėtų sugadinti kabelio izoliaciją.
5 – Prieš pirmą naudojimą būtina pašalinti visus įpakavimo elementus.
Dėmesio! Esant korpusui su metalinėmis dalimis, šios dalys gali būti padengtos mažai pastebima apsaugine plėvele, kuria taip pat reikia pašalinti.
6 – Įrengimas negali būti naudojamas vaikų, ribotas fizines, jutimines ir psichines galimybes turinčių žmonių be atsakingų ir patyrusių asmenų priežiūros, o taip pat tiktai pagal šią naudojimo instrukciją.
PERSPĖJIMAS: Šis įrengimas gali būti naudojamas vaikų virš 8 metų, ribotas fizines, jutimines bei psichines galimybes turinčių žmonių, asmenų neturinčių patirties bei žinių tinkamam įrengimo naudojimui TIKTAI tada, jeigu tai vyksta šalia esant atsakingiems už jų saugumą asmenims, arba jiems buvo suteikta saugaus įrengimo naudojimui reikalinga informacija ir jie žino apie pavojus, susijusius su netinkamu įrengimo naudojimu. Vaikai neturi žaisti su įrengimu. Valymas bei konservacija neturi būti vykdoma vaikų, nebent jie yra virš 8 metų amžiaus ir veiksmai vyksta su priežiūra.
7 – Negalima palikti įrengimo veikimo metu be priežiūros.
8 – Negalima panardinti įrengimo bei maitinimo kabelio į vandenį ar kitus skysčius.
9 – Kai įrengimas nėra naudojamas, visada turi būti atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
10 – Ištraukiant kištuką iš maitinimo lizdo niekada netraukite už kabelio, tiktai už pačio kištuko.
11 – Negalima dėti JOKIŲ METALINIŲ DAIKTŲ į įrengimo vidų

12 – Reikia prisiminti, jog kai kurie įrengimo ir jo korpuso elementai darbo metu labai įkaista, todėl reikia elgtis labai atsargiai ir ne prisiliesti prie jų, kad išvengti nudegimų – vien tiktai įregimo rankena yra pagaminta iš nekaistančių medžiagų. Dėl to iki visiško įrengimo atšalimo rekomenduojama jį imti tiktai už rankenos/ rankenų.
13 – Įrengimas turi būti naudojamas tiktai ant švaraus bei stabilaus paviršiaus.
14 – Niekada negaudykite už miksuojančių antgalių ir besisukančių peilių, kai įrengimas yra prijungtas prie maitinimo lizdo.
15 – Miksuojantys antgaliai ir besisukantys peiliai turi dideli apsisukimo greitį ir gali sužaloti kūną.
16 – PRIEŠ miksuojančių antgalių ir besisukančių peilių nuėmimą VISADA ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
17 – Naudojant įrengimą su miksuojančiais antgaliais arba besisukančiais peiliais būkite LABAI ATSARGŪS, kad neįsisuktų ilgi plaukai.
18 – Gamintojas neatsako už nuostolius atsiradusius dėl netinkamo įrengimo naudojimo.

Saugumui užtikrinti rekomenduojama, kad elektros instaliacijoje būtų įrengtas automatinis srovės nuotėkio jungiklis 30mA.

Dėmesio: Jeigu sugestų maitinimo kabelis ar kištukas, tai jo keitimą arba remontą visada privaloma atlikti tiktai specialiame servise.

PERSPĖJIMAI

1 – Niekada negalima naudoti įrengimo, jeigu yra apgadintas arba veikia netinkamai.
2 – Niekada nenaudokite įrengimo, jeigu jis buvo nukritęs ir matomos apgadinimo žymės.
3 – Nenaudokite prailgintuvų ar kitokių elektros lizdų, kurie neatitinka elektros normų bei taisyklių.
4 – Visi taisymai, išmontavimai arba detalių keitimas visada turi būti atlikti specialiame servise.
5 – Sušlapusius įrengimą ir jo elementus, tokius kaip elektriniai sujungimai, kištukas ar laidas, reikia išsausinti prieš naudojimą.
6 – Nenaudokite įrengimo šlapiomis rankomis.
7 – Jeigu manote, jog įrengimas yra sugadintas, NIEKADA jo patys ne taisykite.
8 – Nenaudokite įrengimo vonioje, virš kriauklės, po dušu ir šalia kito vandens ar kito skysčio šaltinio.
9 – Niekada neplaukite įrengimo po tekančiu vandeniu, arba tokiu būdu, kad vanduo į jį bėgtų.
10 – Niekada nedėkite įjungto į tinklą įrengimo ant šlapio paviršiaus.
11 – Prieš įjungiant įrengimą į maitinimo lizdą patikrinkite, ar įtampos parametrai lizde atitinka parametrus esančius įrengimo lentelėje.

I. PAGRINDINĖS INFORMACIJOS:

1. Korpusas, 2. Rankenėlė, 3. Darbo greičio jungiklis, 4. „TURBO” mygtukas, 5. „EJECT” mygtukas, 6. Maišymo antgaliai (plaktuvai ir maišymo kabliai)

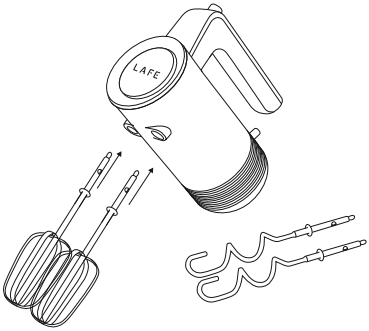
II. PRIEŠ PIRMĄ PANAUDOJIMĄ

1. Pašalinkite visus įpakavimo elementus
2. Dėmesio, metalinės įrengimo detalės gali būti padengtos silpnai matoma apsaugine plėvele, kurią taip pat REIKIA pašalinti
3. Išsukite ir ištiesinkite maitinimo lizdą
4. Išplaukite visas detales, kurios turės santykį su maistu, nes ant jų gali būti likę pogamykliniai nešvarumai.

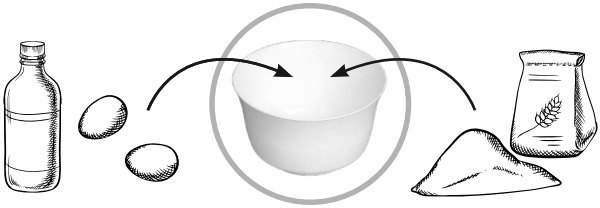
Dėmesio: pirmo naudojimo metu gali atsirasti dūmai bei kvapas, tai gali atsitikti dėl to, jog kai kurios dalys galėjo būti švelniai suteptos gaminimo metu arba dėl kai kurių elementų įkaitinimo. Tai yra normalus reiškinys ir po kurio laiko turėtų išnykti.

III. APTARNAVIMAS

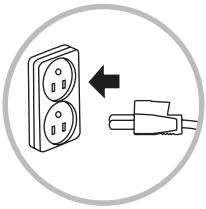
1. Pasirinkite tinkamus mikserio antgalius ir išmontuokite juos įrengime.



2. Paruoškite inde produktus, kuriuos norite sumaišyti (prisiminkite, jog maišymo metu turinys gali būti taškomas į išorę).



3. Prijunkite įrengimą prie atitinkamo maitinimo lizdo.

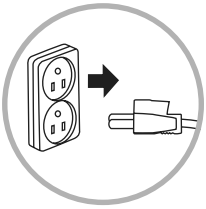


4. Galima pradėti maišyti. Apsisukimų keitimo rankenos pagalbą nustatykite norimą greitį.

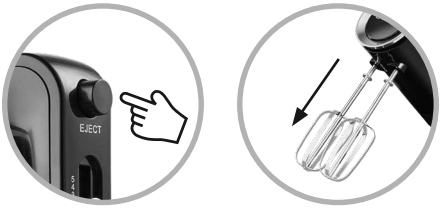
5. Jeigu paspausite ir palaikysite mygtuką „TURBO”, tai įrengimas pradės veikti didžiausiais apsisukimais. Kai jį atleisite, tai grįš prie anksčiau nustatyto rankenos pagalba greičio.

Dėmesio: įrengimas negali veikti nepertraukiamai ilgiau negu 5 min. Po to laiko reikia padaryti 10 min pertrauką.

6. Baigus maišyti perjunkite greičio reguliavimo rankeną į „0” padėtį, o vėliau atjunkite maitinimo kištuką nuo maitinimo lizdo.



7. Paspaudus „EJECT” mygtuką galima atjungti miksavimo antgalius.
Dėmesio: „EJECT” mygtuką galima paspausti TIKTAI tada, kai greičio reguliavimo rankena yra „0” padėtyje.



IV. VALYMAS BEI KONSERVACIJA

Mikserio antgalius galima plauti indaplovėje arba po tekančiu vandeniu.
Korpusą bei plastikines dalis, kaip bazinė galima nuvalyti drėgnu skudurėliu be stiprių cheminių valiklių.

V. TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: LAFE MixPro
Nominali įtampa: AC 220-240 V 50/60 Hz
Galingumas: 350 W

Uzmanību:
Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājsaimniecībā.
Ierīce NAV paredzēta komercijas/profesionālai lietošanai.
Ierīce NAV paredzēta lietošanai atklātā vietā.
Uzmanību! Pirms lietošanas nelaimes gadījumu novēršanai un pareizai ierīces lietošanai nepieciešams kategoriski iepazīties ar šo apkalpošanas instrukciju. Instrukciju nepieciešams glabāt tā, lai to vienmēr būtu viegli atrast.

DROŠAS LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

1 – Pirms lietošanas nepieciešams pārbaudīt vai spriegums uzrādīts uz plāksnītes atbilst vietējiem barošanas parametriem pie kam nepieciešams atcerēties apzīmējumus: AC- maiņstrāva, bet DC – līdzstrāva.
2 – Pirms lietošanas attīt un iztaisnot barošanas vadu.
3 – Nepieciešams pievērst uzmanību vai barošanas vadam kā arī kontaktdakšiņai nav nekādu redzamu bojājumu.
4 – Nepieciešams pievērst uzmanību, lai barošanas vads neatrastos virs atklāta uguns vai cita siltuma avota kā arī asām šķautnēm, kuras varētu sabojāt vada izolāciju.
Uzmanību! Metāla elementi ap korpusu var būt pārklāti ar maz redzamu aizsargplēvi, kur nepieciešams noņemt.
6 – Ierīci nedrīkst lietot bērni, cilvēki ar ierobežotām fiziskām, jūtības kā arī psihiskām dotībām bez pilnvarotu vai pieredzējušu personu uzraudzības un vienmēr saskaņā ar šo instrukciju.
BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci var lietot bērni vecāki par 8 gadiem kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, jūtības vai psihiskām dotībām, vai personas bez ierīces apkalpošanas pieredzes vai zināšanām, TIKAI ja tas notiek par drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai tika izskaidroti drošas lietošanas principi un viņi saprot bīstamību saistītu ar ierīces lietošanu. Ierīces tīrīšanu un konservāciju nedrīkst veikt bērni, ja nu vienīgi ir vecāki par 8 gadiem un šo darbību veic uzraudzībā.
7 – Darba laikā ierīcei nedrīkst atstāt bez uzraudzības.
8 – Ierīci kā arī barošanas vadu nedrīkst iegremdēt ūdenī un nekādos citos šķidrumos.
9 – Ierīcei jābūt atvienotai no barošanas kontaktligzdas, kad nav lietota.
10 – Izvelkot kontaktdakšiņu no kontaktligzdas nekad nevelc barošanas vadu tikai kontaktdakšiņu.
11 – Ierīcē nedrīkst likt NEKĀDUS METĀLA PRIEKŠMETUS
12 – Nepieciešams atcerēties, ka dažas ierīces daļas kā arī korpuss darba laikā ļoti sakarst, tāpēc nepieciešams ievērot īpašu uzmanību un nepieskarties pie tiem,

var applaucēties – tikai ierīces rokturis ir izgatavots no nesakarstošiem materiāliem. Tāpēc līdz atdzišanas momentam ieteicams satvert tikai aiz rokturiem.
13 – Ierīci nepieciešams lietot tikai uz sausas un stabilas virsmas.
14 – Nekad neturēt pie putošanas uzgaļiem vai rotējošiem asmeņiem, kad ierīce ir pievienota pie barošanas ligzdas.
15 – Putošanas uzgaļi un rotējošie asmeņi griežas ar lielu ātrumu un var radīt ķermeņa ievainojumus.
16 – PIRMS putošanas uzgaļu vai rotējošo asmeņu elementu atvienošanas no ierīces no barošanas ligzdas VIENMĒR izņemt kontaktdakšiņu.
17 – Ja ierīce tiek lietota ar putotāju uzgaļiem vai rotējošiem asmeņiem ievērot ĪPAŠU UZMANĪBU uz gariem matiem.
18 – Ražotājs neatbild par ierīces nepareizas lietošanas radītiem defektiem.

Ieteicams, lai drošības palielināšanai elektriskā instalācija būtu aprīkota ar 30mA noplūdes strāvas automātisko slēdzi.

Uzmanību: Ja barošanas vads vai barošanas kontaktdakšiņa tiek bojātas, tad labošanu vai apmaiņu vienmēr jāveic specializētai remonta darbnīcai.

BRĪDINĀJUMS
1 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja ir bojāta vai darbojas nepareizi.
2 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja agrāk tā nokritusi un var pamanīt redzamas bojājumu pazīmes.
3 – Nelietot pagarinātājus vai citas elektriskās kontaktligzdas, kuras neizpilda pastāvošās normas un elektriskos noteikumus.
4 – Visus remontus, demontāžu vai jebkādu detaļu maiņu vienmēr nepieciešams veikt specializētā remonta darbnīcā.
5 – Ierīces kā arī tādu elementu kā elektrisko kontaktu, kontaktdakšiņu vai barošanas vada samirkšanas gadījumā pirms lietošanas nepieciešams izžāvēt.
6 – Nelietot ierīci ar slapjām rokām.
7 – Ja rodas aizdomas, ka ierīce ir sabojāta NEKAD nedrīkst to patstāvīgi remontēt.
8 – Nelieto ierīci vannā, virs izlietnes, dušā vai citas ūdens vai šķidruma tvertnes tuvumā.
9 – Nekad nemazgā ierīci tekošā ūdenī kā arī tādā veidā, lai tajā iekļūtu ūdens.
10 – Nekad nelikt ierīci ar ieslēgtu kontaktu uz slapjām virsmām.
11 – Pirms ierīces ieslēgšanas kontaktligzdā pārbaudi vai kontaktligzdas sprieguma parametri atbilst ierīces parametriem uzrādītiem uz plāksnītes.

I. PAMATA INFORMĀCIJA:

1. Korpuss, 2. Rokturis, 3. Darba ātruma pārslēdzējs, 4. Poga „TURBO”, 5. Poga „EJECT”, 6. Miksēšanas uzgaļi (putotāji un āķi)

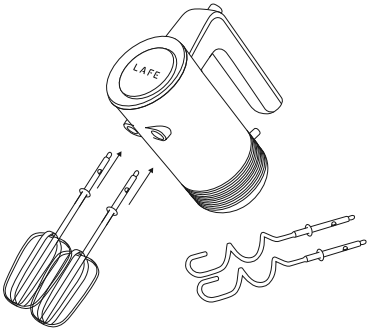
II. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Noņemt visus iepakojuma elementus
2. Uzmanīties uz ierīces metāla elementiem uz kuriem var atrasties maz redzama aizsargplēve, kuru nepieciešams noņemt
3. Attīt un iztaisnot barošanas vadu
4. Mazgāt visus ar pārtiku kontaktā esošos elementu par cik uz tiem var atrasties ražošanas netīrumi.

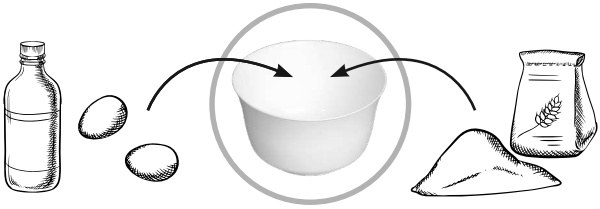
Uzmanību: pirmās lietošanas laikā var izdalīties dūmi un smaka, jo dažas daļas ražošanas procesā var būt nedaudz ieeļļotas un elementi sakarst. Tā ir normāla parādība un pēc kāda laika tas neatkārtosies.

III. APKALPOŠANA

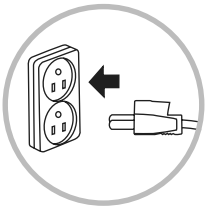
1. Izvēlies atbilstošu miksēšanas uzgali un uzstādi to ierīcē.



2. Traukā sagatavo produktu, kurus vēlies miksēt (atceries, ka miksēšanas laikā saturs var izšļakstīties uz āru).



3. Pieslēdz ierīci atbilstošā barošanas ligzdā.

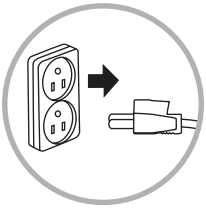


4. Var sākt miksēt. Ar apgriezienu slēdža palīdzību uzstādi vēlamo ātrumu.

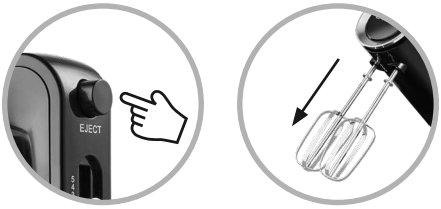
5. Ja nospiedīsi un turēsi pogu „TURBO” ierīce sāks strādāt ar vislielākiem apgriezieniem. Kad to atlaidīsi apgriezieni atgriezīsies atbilstoši uzstādītiem uz darba ātruma pārslēgšanas slēdža.

Uzmanību: ierīce nepārtrauktā režīmā nedrīkst strādāt ilgāk par 5 min. pēc šī laika nepieciešams izdarīt 10 min pārtraukumu.

6. Pēc miksēšanas beigām pārslēdz darba ātruma slēdzi stāvoklī „0”, un atvieno barošanas kontaktdakšiņu no barošanas ligzdas.



7. Nospiežot pogu „EJECT” var atvienot miksēšanas uzgaļus.
Uzmanību: pogu „EJECT” var nospiest TIKAI, kad darba ātruma slēdzis atrodas stāvoklī „0”.



IV. TĪRĪŠANA UN KONSERVĀCIJA

Miksēšanas uzgaļus var mazgāt trauku mazgāšanas mašīnā vai tekošā ūdenī
Ierīces korpusu un plastmasas daļas kā bāze var mazgāt ar mitru drānu nelietojot agresīvus ķīmiskus līdzekļus.

V. TEHNISKIE DATI

Modelis: LAFE MixPro
Maiņstrāva: AC 220-240 V 50/60 Hz
Jauda: 350 W

TÄHELEPANU! Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.
Seade EI OLE mõeldud kaubanduslikuks ega professionaalseks kasutamiseks.
Seade EI SOBI välitingimustes ega vabas õhus kasutamiseks.
Hoiatus! Enne seadme kasutamist tuleb lugeda kasutusjuhendit. Nii saate vältida õnnetusi ja lugeda seadme ettenähtud kasutuse kohta. Hoidke juhend alles, et see oleks hiljem vajadusel kergesti kättesaadav.

SEADME OHUTU KASUTAMINE

1 – Enne kasutamist veenduge, et seadme andmeplaadil toodud pinge oleks võrdne kohaliku vooluvõrgu pingega, ja pidage meeles, et: AC – tähistab vahelduvvoolu ja DC – tähistab alalisvoolu.
2 – Enne seadme kasutamist reguleerige selle toitejuhe parajaks.
3 – Toitejuhe ja -pistik peavad olema nähtavate kahjustusteta.
4 – Toitejuhe ei tohi mööduda lahtistest tuleallikatest ega muudest soojusallikatest, samuti ei tohi toitejuhe minna teravate servade vastu, sest need võivad kahjustada juhtme ümbrist.
5 – Enne seadme esmakordset kasutamist tuleb eemaldada kogu pakkematerjal.
Hoiatus! Seadme metallist osade ümber võib olla kaitsekile, mis tuleb enne esimest kasutamiskorda samuti eemaldada.
6 – Seadet ei tohi kasutada ilma volitatud või vajalike oskustega inimeste järelevalveta lapsed ega piiratud motoorse, sensoorse või vaimsete võimetega inimesed. Seadet tohib kasutada ainult vastavalt käesolevale kasutusjuhendile.
HOIATUS! Siin kirjeldatud seade sobib kasutamiseks üle 8-aastastele lastele, samuti piiratud mootorsete, sensoorse või vaimsete võimetega inimestele või inimestele, kellel puuduvad kogemused ja oskused selle seadme kasutamiseks, AINULT ainult siis, kui see toimub kasutajate ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on õpetatud, kuidas seadet ohutult kasutada, ja nad teavad seadme kasutamisega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed võivad teostada puhastus- ja hooldustöid ainult juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad või järelevalve all.
7 – Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.
8 – Ärge laske seadmel ega selle toitejuhtmel vee ega muude vedelikega kokku puutuda.
9 – Kui seade ei ole kasutusel, siis peab see olema vooluvõrgust lahti ühendatud.
10 – Seadme pistikut seinakontaktist välja võttes, ärge kunagi tõmmake otse juhtmest, vaid alati pistikust.
11 – ÄRGE SISESTAGE seadmesse MINGEID METALLESEMEID.

12 – Pidage meeles, et kui seade on kasutusel, siis muutuvad selle mõned osad ja korpuse väga tuliseks. Olge väga ettevaatlik ja ärge neid seadme osi puudutage, sest muidu tekib põletusoht – ainult käepide on valmistatud kuumakindlast materjalist. Seetõttu tuleks seadet selle jahtumiseni haarata ainult käepidemest.
13 – Kasutage seadet ainult stabiilsel ja kuival pinnal.
14 – Kui seade on ühendatud vooluvõrku, siis ei tohi kunagi käsitleda seadme segamistarvikuid ega lõiketerasid.
15 – Segamistarvikud ja lõiketerad pöörlevad suure kiirusega ja võivad tekitada kehavigastusi.
16 – Võtke toitejuhe alati seinakontaktist välja, ENNE kui seadme küljest segamistarvikud või lõiketerad eemaldate.
17 – Kui kasutate segamistarvikuid või pöörlevaid lõiketerasid, siis olge ERITI ETTEVAATLIK, et seadmesse ei jääks kinni pikki juukseid.
18 – Tootja ei vastuta seadme mitteotstarbekohase kasutamisega tekitatud kahjude eest.

Kasutamisel ohutuse suurendamise eesmärgil on soovitatav, et seadet kasutatakse elektrisüsteemis, mis on automaatse rikkevooluseadmega ja vooluga 30 mA.

TÄHELEPANU! Kui toitejuhe või pistik on saanud kahjustusi, siis peab need asendama või parandama pädev teenindusettevõte.

HOIATUSED

1 – Ärge kunagi kasutage seadet, kui see on saanud kahjustusi või ei tööta korralikult.
2 – Kunagi kasutage seadet, kui see on maha kukkunud ja sellel on nähtavaid kahjustusi.
3 – Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega pistikupesasid, mis on vastuolus elektrialaste standardite ja sätetega.
4 – Kõik mis tahes remonttööd, demonteerimine või osade asendamine peab olema alati teostatud pädeva teenindusettevõtte poolt.
5 – Kui seadme osad, nagu elektrikontaktid, pistik või toitejuhe, on saanud märjaks, siis tuleb seade ja selle osad enne kasutamist hoolikalt kuivatada.
6 – Ärge kasutage seadet märgade kätega.
7 – Kui on kahtlus, et seade võib olla rikkis, ärge kunagi püüdke seadet ise parandada.
8 – Ärge kasutage seadet vannis, kraanikausis, duši all ega vee või muude vedelikega täidetud anumate lähedal.
9 – Ärge kunagi peske seadet voolava vee all ega viisil, mis võib põhjustada vee seadmesse sattumist.
10 – Ärge pange seadet märjale pinnale, kui see on ühendatud vooluvõrku.
11 – Enne seadme vooluvõrku ühendamist veenduge, et seadme andmesildil loetletud parameetrid vastaks seinakontakti elektrilistele parameetritele.

I. PÕHIANDMED:

1. Korpus, 2. Käepide, 3. Kiiruselüliti, 4. TURBO-lüliti, 5. EJECT väljutamisnupp, 6. Segamistarvikud (visplid ja konksud)

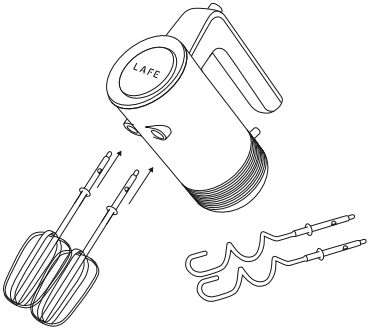
II. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Eemaldage kõik pakkematerjalid;
2. Ettevaatust: seadme metallist osad võivad olla kaetud kaitsekilega, mis tuleb eemaldada;
3. Reguleerige toitejuhe parajaks;
4. Peske puhtaks kõik seadme osad, mis toiduga kokku puutuvad, sest need võivad sisaldada tootmisega seotud saastumist.

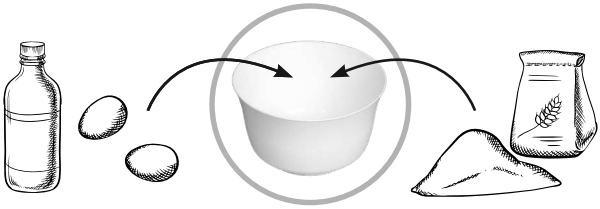
Hoiatus! Seadmest võib esimesel kasutamisel tulla spetsiifilist lõhna ja suitsu. Seda seetõttu, et mõned osad võivad olla tootmise käigus kergelt õlitatud või mõned seadme elemendid muutuvad kuumaks. See on normaalne ja peaks pärast esimest kasutamiskorda kaduma.

III. KASUTAMINE

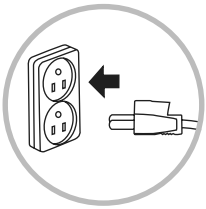
1. Valige soovitud segamistarvikud ja ühendage need seadmega.



2. Pange kaussi toiduained, mida soovite segada (pidage meeles, et sisu võib segamise ajal kausist välja pritsida).



3. Ühendage seade vooluvõrku.

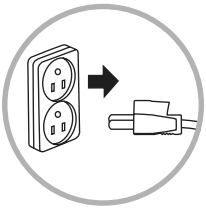


4. Võite alustada segamist. Pöörlemiskiiruse lüliti abil seadke soovitud kiirus.

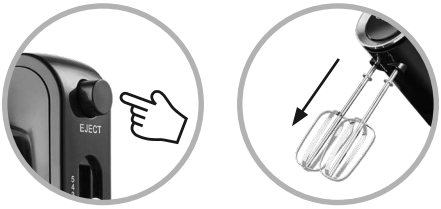
5. Kui vajutate ja hoiate all TURBO-nuppu, siis töötab seade maksimaalsel kiirusel. Nupu vabastamisel jätkab seade töötamist eelnevalt lüliti abil valitud kiirusel.

Ettevaatust! Seade ei tohi korraga pidevalt töötada üle 5 minuti. Pärast 5 minutit pidevat tööaega lülitage seade 10 minutiks välja.

6. Segamise lõpetamisel seadke kiiruselüliti taas asendisse ‘0’ ja võtke pistik seinakontaktist välja.



7. Vajutage väljutamisnupule EJECT, et vabastada segamistarvikud.
Ettevaatust! Väljutamisnupule EJECT võib vajutada alles siis, kui kiiruselüliti on seatud asendisse ‘0’.



IV. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Segamistarvikuid võib pesta nii nõudepesumasinas kui ka jooksva vee all.
Korpust ja plastmassist osi, nagu keskseadet, võib puhastada ainult niiske lapiga, millele pole lisatud söövitavaid puhastusvahendeid.

V. TEHNILISED ANDMED

Mudel: LAFE MixPro
Nimipinge: AC 220-240 V 50/60 Hz
Väljundvõimsus: 350 W

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyclingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.
The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.

A berendezésen, a csomagoláson vagy a mellékelt dokumentumokon található áthúzott kuka jel azt jelzi, hogy a terméket nem szabad más hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladék mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező, emberi egészségre és életre veszélyes, továbbá a talajt és a talajvizet szennyező anyagokat tartalmazhatnak. A felhasználó kötelessége leadni a kijelölt gyűjtőhelyen a leselejtezett berendezést megfelelő kezelés céljából. A berendezések ártalmatlanítási pontjaival kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatósághoz, a hulladékkezelő vállalathoz vagy ahhoz a helyhez, ahol a terméket vásárolta.
A háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok – többek között az újrafeldolgozás, a hulladékkezelő berendezések – újrafelhasználásához és hasznosításához való hozzájárulásban. Ebben a szakaszban olyan attitűdök alakulnak ki, amelyek befolyásolják a közjó megőrzését, amely tiszta természeti környezet.

Symbol přeškrtnutého odpadkového koše umístěného na zařízení, obalu nebo průvodních dokumentech znamená, že výrobek nesmí být vyhozen spolu s jiným odpadem. Použité zařízení může obsahovat látky s toxickými a karcinogenními vlastnostmi, nebezpečné pro lidské zdraví a život, včetně znečištění půdy a podzemních vod. Uživatel je zodpovědný za předání odpadního zařízení na jeho řádné zpracování na určené sběrné místo. Bližší informace o místě likvidace zařízení získáte na místním úřadě, v recyklačních společnostech nebo v místě, kde jste tento výrobek zakoupili.
Domácnost hraje důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití druhotných surovin, včetně recyklace, odpadních zařízení. V této fázi se vytvářejí postoje, které ovlivňují zachování společného dobra, kterým je čisté přírodní prostředí.

Symbol prečiarknutého smetného koša umiestneného na zariadení, obale alebo sprievodných dokumentoch znamená, že výrobok nesmie byť vyhodený spolu s iným odpadom. Použité zariadenie môže obsahovať látky s toxickými a karcinogénnymi vlastnosťami, nebezpečné pre ľudské zdravie a život, vrátane znečistenia pôdy a podzemných vôd. Užívateľ je zodpovedný za odovzdanie odpadového zariadenia na jeho riadne spracovanie na určené zberné miesto. Bližšie informácie o mieste likvidácie zariadenia získate na miestnom úrade, v recyklačných spoločnostiach alebo v mieste, kde ste tento výrobok kúpili.
Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu druhotných surovín vrátane recyklácie, odpadových zariadení. V tomto štádiu sa vytvárajú postoje, ktoré ovplyvňujú zachovanie spoločného dobra, ktorým je čisté prírodné prostredie.

Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, упаковке или документации, приложенных к нему, означает, что изделие нельзя выбросить в общий контейнер для мусора. Использованное изделие может содержать вещества, обладающие ядовитыми и канцерогенными свойствами, опасные для здоровья и жизни людей, к тому же отравляющие почву и грунтовые воды. Обязанностью пользователя является отправка изделий, срок службы которых истек, в соответствующий пункт утилизации. Подробную информацию о пунктах утилизации изделий можно получить в местных органах, утилизирующих компаниях, а также в месте покупки изделия.
Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению вторичного сырья, включая переработку, отходы оборудования. На этом этапе формируются установки, влияющие на сохранение общего блага, которым является чистая природная среда.

Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis ant įrangos, pakuotės ar lydimųjų dokumentų reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Naudotoje įrangoje gali būti medžiagų, turinčių toksiškų ir kancerogeninių savybių, pavojingų žmonių sveikatai ir gyvybei bei nuodijančių dirvožemį ir požeminį vandenį. Naudotojas yra atsakingas už įrangos atliekų perdavimą tam skirtam surinkimo punktui, tinkamam atliekų apdorojimui. Norėdami gauti daugiau informacijos apie prietaisų perdirbimą, kreipkitės į vietos valdžios institucijas, atliekų šalinimo tarnybą ir vietą, kurioje įsigijote šį gaminį. Namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį prisidedant prie antrinių žaliavų, įskaitant perdirbimą, atliekų įrangą, pakartotinio naudojimo ir naudojimo. Šiame etape formuojasi nuostatos, turinčios įtakos bendrojo gėrio, kuris yra švari gamtinė aplinka, išsaugojimui.

SERWIS KONTAKT:
serwis@megabajt.com.pl

LAFE

Producent:
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa